

**FORM 1**

**COMPLAINT**

**PLEASE READ THE FOLLOWING CAREFULLY  
BEFORE FILLING OUT THIS FORM:**

Under section 25 of the *Occupational Health and Safety Act*, an employee may file a complaint against an employer or union if the employer or union has taken, or threatens to take, a discriminatory action\* against the employee *because the employee complied with the Act, the regulations or an order or because the employee sought the enforcement of the Act, the regulations or an order.* If you have such a complaint, please provide the following information:

- 1. Employee's Name .....
- Address .....
- City or Village ..... Province .....
- Postal Code .....
- Telephone Number .....

- 2. Employer's (or union's) Name .....
- Address .....
- City or Village ..... Province .....
- Postal Code .....
- Telephone Number .....

3. I complain that the above-named employer (or union) has violated section 24 of the *Occupational Health and Safety Act*\*\*.

4. Describe the circumstances leading to this complaint:

A. What discriminatory action did the employer (or union) take, or threaten to take, against you? On what date or dates did the action or threat occur?\*\*\*

.....

.....

.....

.....

**FORMULE 1**

**PLAINTE**

**PRIÈRE DE LIRE CE QUI SUIT AVEC  
SOIN AVANT DE REMPLIR LA  
PRÉSENTE FORMULE:**

En vertu de l'article 25 de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*, un salarié peut déposer une plainte contre un employeur ou un syndicat qui a pris ou menacé de prendre une mesure discriminatoire\* contre le salarié *parce qu'il s'est conformé à la Loi, aux règlements ou à un ordre ou parce qu'il a invoqué l'application de la Loi, des règlements ou d'un ordre.* Si vous avez une plainte semblable à faire, prière de fournir les renseignements suivants :

- 1. Nom du salarié .....
- Adresse .....
- Cité ou village ..... Province .....
- Code postal .....
- Numéro de téléphone .....

- 2. Nom de l'employeur (ou du syndicat) .....
- Adresse .....
- Cité ou village ..... Province .....
- Code postal .....
- Numéro de téléphone .....

3. Je me plains que l'employeur (ou le syndicat) sus-nommé a enfreint l'article 24 de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*\*\*.

4. Décrire les circonstances qui ont donné lieu à la présente plainte :

A. Quelle mesure discriminatoire l'employeur (ou le syndicat) a-t-il prise ou menacé de prendre contre vous? À quelle date ou dates la mesure ou la menace a-t-elle eu lieu ?\*\*\*

.....

.....

.....

.....

B. Why did the employer (*or* union) take, or threaten to take, discriminatory action against you? When answering this question, describe what you did to comply with the Act, the regulations or an order or how you sought the enforcement of the Act, the regulations or the order.

B. Pourquoi l'employeur (*ou* le syndicat) a pris ou menacé de prendre une mesure discriminatoire contre vous? Lorsque vous répondez à cette question, décrivez ce que vous avez fait pour vous conformer à la Loi, aux règlements ou à un ordre ou comment vous avez invoqué l'application de la Loi, des règlements ou de l'ordre.

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....  
.....

5. I request a hearing before an arbitrator as provided for under subsection 25(1) of the *Occupational Health and Safety Act*.

5. Je demande la tenue d'une audience devant un arbitre conformément au paragraphe 25(1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*.

6. I would like the arbitrator to make the following order:

6. J'aimerais que l'arbitre donne l'ordre suivant :

.....  
.....

.....  
.....

Dated at ....., this ..... day of ....., 20 .....

Fait à ....., le ..... 20 .....

\_\_\_\_\_  
(Signature of Employee)

\_\_\_\_\_  
(Signature du salarié)

\* "discriminatory action" means any action by an employer or union that adversely affects an employee with respect to any terms or conditions of employment, opportunity for promotion or membership in a union, and includes the action of dismissal, layoff, suspension, demotion, transfer of job location, reduction in wages, changes in hours of work or reprimand;

\* « mesure discriminatoire » désigne toute mesure qui est prise par un employeur ou un syndicat et qui lèse un salarié dans ses conditions de travail ou dans ses possibilités d'avancement ou dans sa qualité de membre d'un syndicat et comprend le congédiement, la mise à pied, la suspension, la rétrogradation, la mutation à un autre emplacement de travail, la réduction de salaire, le changement d'horaires de travail ou la réprimande;

\*\* Section 24 of the *Occupational Health and Safety Act* is as follows:

\*\* L'article 24 de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail* se lit comme suit :

**24(1)** No employer or union shall

**24(1)** Il est interdit à un employeur ou syndicat

(a) take any discriminatory action against an employee, or

a) de prendre une mesure discriminatoire contre un salarié, ou

(b) threaten to take any discriminatory action against an employee or intimidate or coerce any employee,

b) de menacer de prendre une mesure discriminatoire contre un salarié, de l'intimider ou d'exercer des contraintes à son égard,

because the employee has sought the enforcement of this Act, the regulations or an order made in accordance with this Act or the regulations, or has acted in compliance with this Act, the regulations or an order made in accordance with this Act or the regulations.

**24(2)** A reassignment under section 22 is not discriminatory action under this section.

\*\*\* A complaint must be filed with the Occupational Health and Safety Commission not later than one year after the actions complained of.

94-19

parce qu'il a invoqué l'application de la présente loi, des règlements ou d'un ordre donné conformément à la présente loi ou aux règlements ou a agi conformément à la présente loi, aux règlements ou à un ordre donné conformément à la présente loi ou aux règlements.

**24(2)** Ne constitue pas une mesure discriminatoire au sens du présent article une réaffectation effectuée en vertu de l'article 22.

\*\*\* Une plainte doit être déposée auprès de la Commission de l'hygiène et de la sécurité au travail dans un délai d'un an suivant les actes faisant l'objet de la plainte.

94-19